

**Swiss Commission of Arbitration and ADR • Commission suisse d'arbitrage et ADR**

## **Inscription sur la Liste d'arbitres de la Commission suisse d'arbitrage de la CCI**

La Commission suisse d'arbitrage est l'organe d'arbitrage attaché au Comité national suisse de la CCI (ICC Switzerland). Elle est appelée à rechercher un Arbitre unique ou un Président de tribunal arbitral quand ICC Switzerland est invité à faire une proposition de nomination à la Cour internationale d'arbitrage de la CCI (Art. 13/3 règlement CCI). Afin de remplir cette mission, la Commission suisse d'arbitrage a établi une liste d'arbitres suisses.

Les critères d'inscription à remplir sont les suivants:

- Le demandeur doit être de nationalité suisse.
- Une expérience suffisante dans les procédures d'arbitrage, particulièrement sous le règlement d'arbitrage de la CCI, doit être démontrée. Tel est généralement le cas si le demandeur a participé non seulement comme conseiller dans des procédures CCI mais également comme membre du tribunal arbitral (au minimum à deux procédures CCI, dont une en tant qu'arbitre et l'autre en tant que secrétaire ou arbitre).
- Chaque demandeur doit être recommandé par deux arbitres, externes à son bureau d'étude, déjà inscrits sur la liste, qui attestent que le demandeur est à même de conduire un arbitrage ICC sous sa propre responsabilité.

Le demandeur doit adresser sa demande, accompagné d'un CV, au secrétariat de la Commission suisse d'arbitrage, Hegibachstrasse 47, 8032 Zurich ; arb@icc-switzerland.ch

## **Inscription on the arbitrators list of the Swiss Commission of Arbitration**

The Swiss Commission of Arbitration is an arbitration body of the Swiss national committee of ICC (ICC Switzerland). Its function is to search Sole arbitrators or Chairmen of the Arbitral Tribunal when ICC Switzerland is invited to make a proposition to the ICC International Court of Arbitration (Art. 13/3 ICC Rules). In order to fulfill this mission, the Swiss Commission of Arbitration has established a list of Swiss arbitrators.

The admission criteria are:

- The applicant must have Swiss citizenship.

- Sufficient experience in arbitration proceedings, particularly under the ICC Rules, must be shown. Such is generally the case if the applicant has not only participated as counsel in ICC proceedings, but has also served as member of the arbitral tribunal (at the minimum in two ICC proceedings, whereby in one he/she acted as arbitrator and in the other he/she acted as arbitrator or secretary).
- Each applicant has to be recommended by two arbitrators, external of the law office, already registered on the list, who can certify that the applicant is able to conduct an ICC arbitration under his/her own responsibility.

The applicant shall address his/her application, incl. a C.V. to the secretariat of the Swiss Commission of Arbitration, Hegibachstrasse 47, 8032 Zurich ; [arb@icc-switzerland.ch](mailto:arb@icc-switzerland.ch)